雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

頂靚水仙花頭上市

水仙花的季節快到了！莫虛度良辰，莫辜負佳節；總要栽他幾盆，希望他：

妙苗新芽抽綠葉
苞含肥蕾吐芬芳
年年花盛開富貴
歲歲香飄溢吉祥

雲高 華埠 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PAcific 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

San Tai
BAMBOO SHOOTS
San Tai
BAMBOO SHOOTS

大幫台灣竹筍到步　批發零沽一律歡迎

BING WONG
Percy H. Allman Ltd.
Real Estate
2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C.
Phones: Office BA. 3912 Res: CE. 0710

★雜貨生意出賣

▲請看—數學無欺言，事實勝雄辯。
▲初期投資祗需三仟六百元。
▲每年純利收獲四千二百餘元。
▲食宿免費，享用四間聯房一組。
▲位在商業繁榮，文物鼎盛之區。

舖租低廉，設備充實，尤其餘事。愿聞諸君垂詢，請勿遲疑不決是幸，

奧文實業有限公司黃文炳謹啓

良濟藥行
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia Ave. Tel. MA 5983
Vancouver 4, B. C. Canada

（專）各江藥材　名家丸散
（營）配方製丸　工作精良
營業時間：每日由上午十時
至下午十時
諸君光顧　無任歡迎
司理劉祖鍊

簡氏事務所
Con Agencies
107 A. E. Pender St.
Vancouver, B. C.
電話辦事處 MA 1724 住宅 PA 3084

㈠保險部—經理男女老幼定期長期養老儲蓄人壽保險，無另加東亞人價目。不須用醫生瞭驗身体，兼其他火燭，汽車，盜竊財富等保險。全卑詩省各埠華僑歡迎購買請隨時惠函詢問。來教必覆。
㈡籍民部—代理新舊華僑伸請入籍，及移民事務，伸請養老金，及加國護照。
㈢運輸—經理各商號接送貨物，搬運傢俬行李。
㈣代理清潔耐火經便木糠柴。

發售加政府第十二期公債

利息豐厚，公債保證無貶值。歡迎僑胞購買，請來詢問，年利平均四厘又四十六分，可將舊公債轉換新公債尤爲便宜。　經理簡建平　簡建業

大公義學籌捐經費
各界熱烈助款七誌

大公義學。籌捐經費。各界熱烈捐助。迭誌報端。昨十二號午后三點。由廖造喜。司徒捷予、周玉生，吳照光。洪公等。出發勸捐。各界僑胞樂善好施。踴躍捐助。並連日各界團體。自動捐來者計有。禺山總公所。孫溢芳。新議樂。大振色枱、大發牛枱。大寧牛枱。萬利牛枱。元利俱樂部。永利俱樂部。生利俱樂部。得利俱樂部。余風采總堂。宋良弼夫人。每十元。

大振牛枱三十大元。安利牛枱廿元。馬榮騰。黃楚俠。大振牌枱。廖勳葉。鍾高、鄭煜煌。馬發强。唐萬年。林時源。葉湛。李耀。鄭連有。吳一海。馬煦。雷錦容。羅狗。黃鳳珍。鄭振琼。海晏公所。黃江夏總堂。南平別墅。黃雲山總公所。每五元。

又楊子順加捐五元連前五元共十元。

【未完】

台山會館紀慶
邑僑紛助經費

雲埠。台山寧陽會館。定期於十一月三日舉行第六十週紀念。除雲埠馬榮騰。甄常光。黃文甫。李道全。許秉信。袁奕參。黃恭禧。馬立靄。伍善予。馬秋存。馬榮立。黃寄生。黃龍普。黃庚華。黃燦世。李韞石。雷宜堆等捐助紀念費。以爲首倡。經誌前報外。現該邑邑僑紛紛響應。熱烈捐助。計雲埠黃公禮六十元。陳孔墉、余蘇和。每五十元。馬榮騰。甄常光。李道全。每加捐廿五元連前每共五十元。黃潮衍卅元。李穩、黃世穗。容安民。黃昭立。每廿五元。蔡英輝。陳宜輝。黃啓豐。黃錦成。每廿元。馬立靄加捐十元連前共廿元。許舉生十五元。黃祝齡。李樂天。黃孔阜。黃共興。黃信瀾。李廣來。陳明康。馬日初。馬光週。馬叙令。馬才豐。黃一平。每十元。早晨隙埠馬榮策經手共銀六十元。內馬榮策廿元。馬璞政十元。伍布磔埠馬隆翔。鄺光孚經手共卅八元。都高埠梁傳珍十元。者市柏埠馬宗聖十元。姐伴埠雷家聰十元。咩自烈埠麥崇遠經手共十五元。內麥崇遠十元。坎補埠李基普經手共十五元。都朗度黃明芳十元。

李氏分所收月費續訊

駐云高華埠李氏分所。徵收月費已叠誌前報。查加捐又有和山十元。五元者。有成彩。威來。沃沾。元俊。漢南。耀樞。有渭。聖茂。秀林夫人。聞是年徵收。經于本月十三晚八時。結扎揭曉。該姓男女宗人依時相繼到場監視。指導一切。秩序井然。查得賞者。第一李樹。二針雲云。三雷清娥。四炬端。五長焯。六溥彪。七(姜旁火)業夫人。八少儒。九炳雲。十振坤。十一祐濂。十二長謙。十三道全。十四沃沾。十五修礽。十六照礽。十七達選。十八允亮。十九金振。二十奕扳。廿一松漢。廿達廉。廿三光南。廿四關倫。廿五超來。廿六始昌。廿七錫業。廿八德遇。廿九聖榮。三十金振。今年徵收。成績非常良好云。

堅利書籍廉價展期

雲訊、堅利公司經理馬超林君。爲適應時代需求起見。辦到大批科學技術書籍。以供華僑閱覽及學習。該公司特將減價展期至十月廿六日止。特別歡迎各界男女到來參觀。該公司設在喜士定東街六三九號。

劉祥叔父仙逝訊

洪門叔父劉祥。中山一區。龍眼樹涌人。近數年在點問頓埠謀生。歷任洪門要職。因病來雲醫治。不幸藥石無靈。於十四號在醫院溘然長逝。享壽五十二歲。由雲埠達權社爲之辦理喪事。定期本月十七日（星期四）午后二時。假座同蘭喜雲殯儀館。舉行喪禮。

人造衛星時代
對民防無影響

雲訊。雲高華埠民防主任喜奇斯。昨星期五日宣稱。蘇聯雖已發放人造衛星成功。但對於雲高華埠之民防計劃。絲毫不受影響。

他昨在雲埠市府民防委員會謂。如果以爲現在已有人造衛星。而忽畧了民防。則爲無稽之談。因人造衛星並非是武器、將來能否進一步成爲武器。亦未有可能。故在和平時候。家庭中亦應注重民防。

女皇訪加
大赦囚犯

雲訊。英女皇伊莉莎佰。此次訪問加京奥太瓦。卑詩省之監獄。及奥卡拉監獄。將赦出九十名之囚犯云

慈善金庫
募捐近訊

雲訊。大雲高華慈善金庫。一九五七年之籌募善款。目的爲二百五十五萬元。現已募得百分之四十。計已有一百零二萬零六百零七元。

中國洪門民治黨
駐加國總支部通告

第拾一屆報字第廿六號

爲通告事。本總支部定期十月十八日（即星期五日）下午八時半。召開全體職員會議。商討本黨第十吉屆懇親大會事宜。希各部職員及黨員依時到會。共策進行。是爲至要。此佈

中國洪門民治黨駐加國總支部
主委　王華進
秘書　簡建平
中華民國四十六年十月十四日

中國洪門民治党
駐雲支部通告

爲通告事。照得去月洪門大會。業已議決派員參加是屆穩寧埠民治黨支部輪值舉行全加洪門民治黨第十吉屆懇親大會。援照舊例。凡屬黨員。每名額捐洪懇費一元。多捐益善在案。茲特委任支部秘書徐子樂君。達權支社秘書陳文彬君。爲當然收欵專員。陳宜談君爲常川駐部收欵專員。趙僚常林岳鍌兩君爲沿門徵收專員。查我黨員。向來熱誠黨務。慷慨爲懷。請即自行赴部繳費。如不暇前往。一俟專員到收。亦望迅速繳交。以利洪懇而振洪聲。仰我　黨員一體遵照爲要。

中國洪門民治黨駐雲支部
中華民國四十六年九月十六日

◎投資與入息良機

特別選擇煤油與礦務股票，由本有限公司，照常寄上「貿易特別市情錄」，你不要耗費分文，但或能予汝發幫財，請剪後列寄來，

Jan Vanderwerf
2556 E. 11th Ave.
Vancouver, B. C.
Licensed Securities
Salesman, Representing
Traders Investments Ltd
電話 HA. 8598L

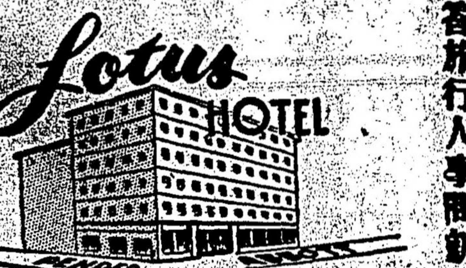
Without Charge or Obligation
Mail to me
"Traders' Special Market Bulletin"

姓名 Name ....
住址 Address ....
職業 Occupation ....
電話 Phone ....

蓮花大旅店　二　百老滙旅店

加拿大雲高華
唯一華人旅業權威

附設服務部
招待[illegible]各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊



Broadway HOTEL
COLUMBIA
HASTINGS

ABBOTT ST.　VANCOUVER 4, B.C.　101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541　房租每日二元起碼　電話 PA. 3445

人壽花好月重圓

時逢潤秋
對月當歌
秘詩賚路新陣容
特製七彩奔月餅

B.C. ROYAL BAKERY
61 East Pender Vancouver, B. C.
[illegible]

日昇銀業按揭有限公司　日昇投資有限公司
Sunrise Finance Co. Ltd.　Sunrise Investments Ltd.
VANCOUVER, B.C.　416 Main Street
Phone MUtual 3-5864, 3-5865

專營借款
新舊客車貨車或
未完滿銀期者均
可借欵利息便宜
手續簡單別項借
欵歡迎詢問
總經理周育生啓

域多利埠代理
利同昌事務所
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
Phone 3-5831

業務
股票公債買賣
價錢準確　辦理快捷
經紀費用　與別相同
交易大小　股票查問
一律歡迎

加拿大華人
首辦
股票公債貿易所

雲高華 利僑貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8195 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新到
應市貨品

去頭凍蝦　大量紅豆
鮮肥蜆魚　發芽綠豆
鮮獅頭魚　雪白芝蔴
各種鹹魚　花旗糯米
紅黃咸蛋　裹粽竹葉

係於夏間在台灣設立。射程可達數百里。而可以携帶核子彈頭。故此中共很

一切之問題。

共科學家集議

淡。在三日來。此爲蘇共黨書記長向西方社會主義者呼籲。抵抗美國及土耳

林有福則宣佈驅逐其出境而返中共。

該封恐嚇信。係以由

副總理及國家計劃委員會主席李富春主持。於其剪綵後。第一輛北京與南京

十一名木業工人解僱。下星期亚板汝之木廠將停工。該廠現有工人八百五十

百分之廿四。

小學生曠課者。由百分之十六。增加至百分之

但他必須有領導之能力，並可爲她之顧問。及保護她等等之條件。

五度。最低溫度爲三十八度。明日最高溫度爲五十[illegible]三度云。